

August Wilhelm von Schlegel an Treuttel & Würtz & Richter (London)

Bonn, [Ende 1829]

Empfangsort	London
Anmerkung	Konzept. Datum sowie Absende- und Empfangsort erschlossen. – Datierung: Im Brief wird der letzte Brief vom 14. April 1829 erwähnt; es heißt, das Jahr neige sich dem Ende zu und es wird vom März 1830 als Frist gesprochen. Vgl. außerdem den Brief an Rosen vom 18. Juni 1831, der hierauf Bezug nimmt.
Handschriften-Datengeber	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
Signatur	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.27,Nr.25
Blatt-/Seitenzahl	2 S., hs.
Format	21 x 12,7 cm
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Falk, Clio · Varwig, Olivia
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/2875 .

[1] MM

Depuis longtemps j'ai dû m'attendre à recevoir une lettre de V. part. V. dernière était datée du 14 Avril . - Immédiatement après j'ai expédié l'envoi des exemplaires du 1^{er} Vol. de mon édition du Ramay. Vous ne m'en avez pas accusé la reception, mais j'ai su par plusieurs souscripteurs que l'envoi ^{est} heureusement arrivé. Maintenant que la fin de l'année approche, il est temps de régler notre compte conformément à notre contrat. Je Vs prie de verser la part du montant de la souscription qui me revient pour mon compte à la caisse de MM. James Cazenove & Co Union Court - Broad Street.

L'impression avance rapidement - je pense que la traduction latine du 1^{er} Vol., et le second Vol. du texte pourront paraître en même ~~un~~ ensemble au printemps prochain

Vs ~~m'~~avez Vs mêmes exprimé l'espérance que la souscription augmenterait après la ~~publication du~~ commencement de la publication; plusieurs de mes ^{savans} amies en ~~En~~ Angleterre ^{frappés par la beauté typographique de l} de l'exécution typographique m'ont donné des espérances pareilles. Toutefois je suis encore sans nouvelles à cet égard. À la fin de Mars 1830 le terme assigné pour la souscription ^{en Europe} expire; vers cette époque je m'attends [2] ^{donc} à être informé s'il y a de nouveaux souscripteurs ~~en~~ et quel en est le nombre, aff afin que ^{de pouvoir} ^{expédier} les exemplaires destinés pour eux puissent être avec la seconde livraison

Jusqu'ici j'ai débité considérablement plus d'exempl. en ~~Angleterre~~ Allemagne qu'en Angleterre. J'espère que les Anglais, chez qui cet ouvrage si intéressant pour leur empire de l'Inde, devrait être particulièrement apprécié, ne se feront pas faire honte. Pour ma part je n'ai rien négligé pour faire connaître l'existence de l'ouvrage

J'ai publié aussi conjointement avec M. le Dr. Lassen une nouvelle édition ^{corrigée} du ~~l'Hi~~ Hitop. livre ~~particulie~~ singulièrement utile aux étudiants du Sanscrit, lequel dans une fort mauvaise édition a autrefois servi de livre d'école à Hertford. La 1^{ere} Partie contenant ^{une préface et} le texte, a paru il y a six mois; la 2 partie, qui contiendra la traduction latine et les notes paraîtra infailliblement dans le cours de l'année prochaine. L'objet n'était pas assez important pour l'annoncer par souscription - L'ouvrage imprimé à mes frais, se vend chez M^r Weber à Bonn - la premiere partie imprimée élégamment ~~imprimée~~ petit in quarto, ne coûte au prix de libraire en Allemagne ^{que 4 écus} Cou Prusse. Je l'ai envoyé à quelques uns de mes amis à Londres, et probablement vous l'aurez déjà vu.

Veillez p

Namen

Lassen, Christian

Weber, Eduard

Körperschaften

Cazenove & Co. (London)

East India Company College (Hailey, Hertfordshire; Haileybury and Imperial Service College)

Orte

Bonn

Hertford

London

Werke

Hamilton, Alexander: The Hitopadesa in Sanscrita Language (1810)

Hitopadeśa

Rāmāyaṇa

Schlegel, August Wilhelm von: Ramayana id est carmen epicum de Ramae rebus gestis poetae antiquissimi Valmicis opus

Schlegel, August Wilhelm von: Vorrede zu: Schlegel, August Wilhelm von, Lassen, Christian: Hitopadesas id est Institutio salutaris

Schlegel, August Wilhelm von; Lassen, Christian: Hitopadesas id est Institutio salutaris

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Streichung aufgehoben

Einfügung am unteren

Blattrand

Paginierung des Editors

Umsortierung durch

Nummerierung

Reichstaler

Preußisch Courant